Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

Silent Dream Scanlations

HTTP://SILENTDREAMSCANS.COM

CHAPTER 74

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: CZAMOR

PROOFREADER: TSTAR

TYPESETTER: HOLANIO

QCERS: HOLANIO & NIC

BRAVE 10
真田十勇士

青年漫畫 YOUTH COMICS SERIES

BRAVE 10
真田十勇士

5

霜月灰吏

東立
NT-120

LD0035005
東立出版社有限公司榮譽出品
青年系列 YOUTH COMICS SERIES
定價NT$120元
●日本MEDIA FACTORY正式授權台灣中文版

BRAVE×10＝EXPLOSION!!

西元1600年。

為了保護據說能夠救平世間混亂的

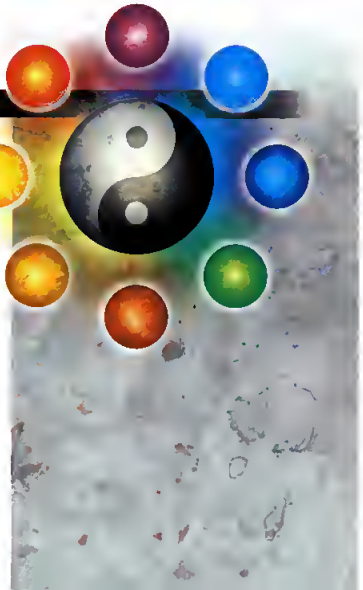
出雲秘寶，奇魂而奮戰的勇士們！

霧隱才藏、猿飛佐助、伊佐那海、

海野六郎、安娜塔西亞、筧十藏與

由利鎌之介、三好清海——，

還差兩個人，10人便可到齊！



霜月灰吏

11月14日出生，B型。
出生、現居於本州最北端，
為了畫京都篇的故事，
獨自到京都進行取材旅行。
來回搭乘共26小時的電車，
在京都停留9小時…
深深體會到真的不該搭慢車
從本州最北端前往京都。
但是京都非常華麗、壯觀，
感覺自己就像是鄉巴佬。
已出版漫畫「戰國BASARA亂世亂舞」全3集
「Inferior Doll」（幻冬舍）
「MADNESS」全2集（幻冬舍）
「Heaven's Love」（幻冬舍）
「前去迎接你」（暫譯）（幻冬舍）

BRAVE10

5

青年系列 YOUTH COMICS SERIES
東立出版社有限公司榮譽出品
●日本MEDIA FACTORY正式授權台灣中文版

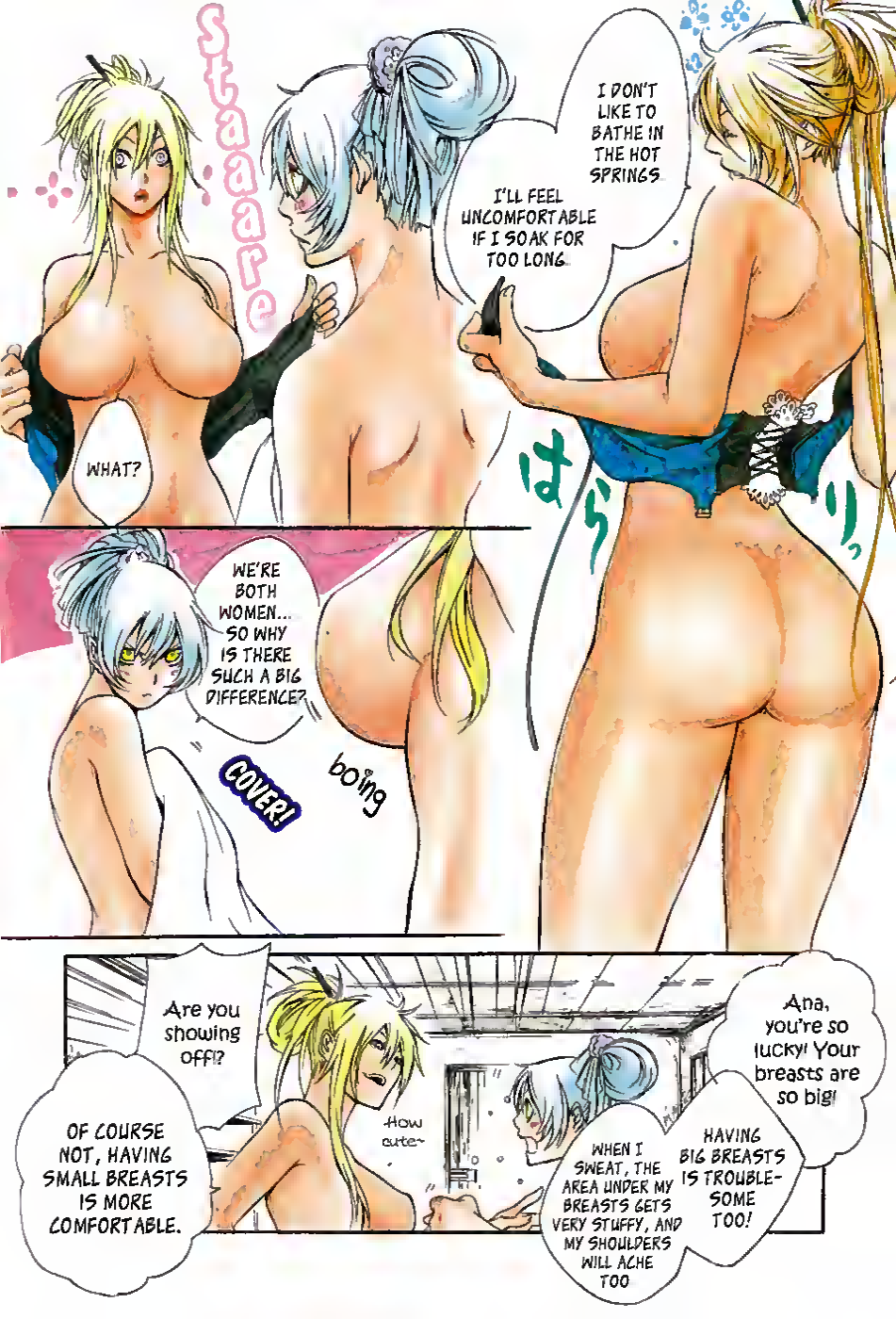
カラ
コロ
カラ
コロ
I heard that it's Yukimura-sama's secret hot spring! I'm so excited!
IT'S SO COLD... I WANT TO GET WARM SOON...
カラ
コロ
OKAY, WE'RE HERE.
Hah.
殿方
女人
GIRLS THAT WAY.
GUYS THAT WAY.
石湯
STONE BATH

BRAVE 10 真田十勇士

霜月灰吏 5

CONTENTS

ACT.24 complex ——— 1
ACT.25 booby trap ——— 31
ACT.26 fatal encounter ——— 63
ACT.27 forbidden blade ——— 83
ACT.28 the dance of death ——— 115
ACT.29 the desperation ——— 147


Staaare
WHAT?
I'LL FEEL UNCOMFORTABLE IF I SOAK FOR TOO LONG.
I DON'T LIKE TO BATHE IN THE HOT SPRINGS.
はらり
WE'RE BOTH WOMEN... SO WHY IS THERE SUCH A BIG DIFFERENCE?
COVER!
boing
Are you showing off!?
OF COURSE NOT, HAVING SMALL BREASTS IS MORE COMFORTABLE.
How cute~
WHEN I SWEAT, THE AREA UNDER MY BREASTS GETS VERY STUFFY, AND MY SHOULDERS WILL ACHE TOO
HAVING BIG BREASTS IS TROUBLE-SOME TOO!
Ana, you're so lucky! Your breasts are so big!

I WANT TO GROW BIGGER TOO!
I WANT TO GROW BIGGER TOO!
GROW BIGGER TOO!
BIGGER TOO!
TOO.....
?
WHAT DOES SHE WANT TO GROW BIGGER?
I can feel you staring at me
.....
I DON'T UNDERSTAND ...
STARE
WERE YOU INJURED?
Erm
WHAT?
THERE ...
DID IT SPLIT OPEN?
WAS THERE BLEEDING?
OF COURSE
YEAH.
?
ISN'T IT OBVIOUS?

I NEVER EXPECTED THIS!
WHAT'S WRONG WITH YOU?
FORGET IT...
I don't understand a pervert's thought process, anyway.
OH!
OHHHHH!
SHIT! D:
HEY...
DAMN IT!
Depressed
Depressed
Depressed
Depressed
Depressed
I DIDN'T MAKE USE OF THAT CHANCE AT ALL!
I REALLY WANTED TO SEE SAIZO COVERED IN BLOOD, AND INJURED!
WHAT ARE YOU DOING? LET'S GO.
OKAY.

IT'S AMAZING!
IT'S AMAZING RIGHT?
WANT TO HAVE A DRINK?
THANKS!
THERE'S FOOD TOO.
THIS IS TO THANK EVERY-ONE.
OH YEAH, OLD MAN, ALL OF YOU WERE ASLEEP.
WE WOULD HAVE BEEN IN PERIL IF IT HAD NOT BEEN FOR EVERYONE.
SUCH GOOD HOSPI-TALITY.
WHAT ARE YOU UP TO?
.....

I NEVER EXPECTED THE ENEMY TO USE POISON!
.....
IT'S NOT FUNNY AT ALL.
IT WOULD HAVE BEEN TERRIBLE IF SASUKE WASN'T AROUND.
AREN'T THE PEOPLE PROTECTING ME EXCEL-LENT?
THANKS TO SASUKE'S ANTIDOTE,
EVERYONE WAS ALRIGHT IN THE END, SO I THINK WE SHOULD JUST FORGET IT!
I NEVER EXPECTED THAT...
ISHIKAWA GOEMON, DRESSED LIKE THAT, WOULD TURN OUT TO BE A GUY.

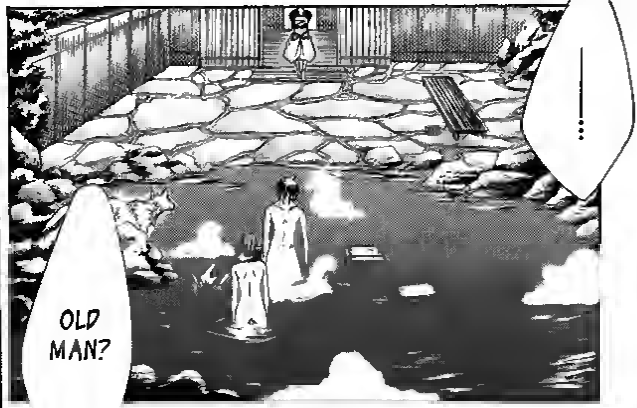
SO HE HAD NO CHOICE, BUT TO DISGUISE HIMSELF AS A GIRL IN ORDER TO SURVIVE.
Gulp
SONS ESPECIALLY, WOULD DEFINITELY NOT BE SPARED.
Have a drink.
Oh!
THAT'S BECAUSE THE PREVIOUS GENERATION OF THE GOEMON FAMILY WAS BEING HUNTED DOWN.
WILL BURN ONLY FOR THAT PERSON!
THIS LIFE THAT WAS SAVED IN KYOTO
THERE ARE ALL SORTS OF PEOPLE IN THIS WOLRD,
AREN'T THERE PEOPLE WHO YOU CAN'T TELL WHETHER THEY ARE MALE OR FEMALE?
!?
NO... HE DID IT FOR THE SAKE OF ONE PERSON..!
.....IN ORDER TO SURVIVE?
KOJUUROU -SAMA...

KAMANOSUKE, COME HERE QUICKLY!
WHAT?
OH YEAH YOU WON'T HAVE PROBLEMS BATHING IN THE MEN'S BATH, RIGHT?
SHH! SAIZO, DON'T SAY TOO MUCH! LET US CONFIRM IT WITH OUR OWN EYES!!
!
I DON'T NEED HOT WATER!! I'M FINE WITH BATHING IN THE RIVER!!
I... I DON'T WANT TO BATHE WITH YOU GUYS AT ALL!
Ah... there's tempura
OLD MAN, WHAT WERE YOU TRYING TO SEE?
Are you an idiot?
HMPH!
AHH...

SASUKE!
WHAT'S UP WITH ALL THIS FUR?
WHERE THE HECK IS IT COMING FROM...
DON'T LET THE ANIMALS IN HERE!!
WHY NOT?
WHY? IT'S DIRTY IN HERE!
I'M IN THE MIDDLE OF EATING!
IT'S NOT DIRTY AT ALL!
THIS IS THEIR TERRITORY IN THE FIRST PLACE!!
SO THERE'S NO PROBLEM AT ALL!!

THERE ARE HUMANS BATHING NOW! CHASE THEM OUT! IF NOT, THE FOOD WILL BE HARD TO STOMACH!!
REFUSE!
YUKIMURA -SAMA HAS ALREADY AGREED!!
WHAT!?
GRR!
OLD MAN!!

IT'S SO NOISY OVER THERE...


.....
OLD MAN?

ANA, AREN'T YOU COMING IN?
WHAT ARE THEY DOING?
...AH!
You see! This looks delicious!
I WANT TO GET OUT QUICKLY.
I REALLY CAN'T TAKE HIGH TEMPERA-TURES...
Sniff
Hmm
Oh no!
You haven't eaten at all!
Stay for a while longer.
WHAT'S WRONG?
NO-THING
THE MARKS ON MY HAND..
HAVE FADED..

I'LL GO REST ON THE ROCKS OVER THERE!
IT'S TOTALLY IMPOSSIBLE FOR ME TO SOAK IN HOT WATER!
His body is bathing alone
ANA...
AH! IT'S IMPOS-SIBLE!
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
THIS IS REFRESHING
DO YOU WANT SOME COLD WATER?
OH? THAT'S A NICE IDEA.

HM...
THE STEAM IS GETTING IN THE WAY...
.....!!
WAAAAH!
YU-YU-YU-YUKIMURA-SAMA!!
ISANAMI, ARE YOU ENJOYING YOURSELF?
GROSS! THERE'S A PERVERT!!
RELAX, I HAVE NO INTEREST IN YOU.
I prefer Ana's breasts.
WE... WE'RE GOING TO GET ASSAULTED!!!
I WON'T DO SOMETHING LIKE THAT.
HUUUUUUU

ISANAMI!! DO YOU NEED YOUR BROTHER!?
WAAAAAHH!!
HOW DO YOU THINK YOU'RE TREATING OTHER PEOPLE'S NAKED BODY AS!?
JUST BECAUSE PEOPLE SAW YOUR NAKED BODY....
AN... ANA! WAIT!!

IGA FREEZING TECHNIQUE !!
ABSOLUTE ICE COFFIN!!
YUKI-MURA-SAMA!
MAS-TER...
I DON'T WANT TO HAVE A COLD WATER BATH,
SO I'LL BE LEAVING FIRST!

HMPH!!
HOW BORING!
AND I THOUGHT THAT I WOULD BE ABLE TO EXPERIENCE INCIDENTS THAT WOULD MAKE MY BLOOD BOIL IF I STAYED IN HEDA...
IT'S REALLY BORING!!
Cold... It was rash to bathe in the river
I WANTED TO FIGHT SAIZO...
BUT THAT BITCH KEEPS INTER-FERING..
HMM?
Sigh

IT'S MY CHOICE TO DECIDE WHEN TO LEAVE, RIGHT?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT ARE YOU DOING, SAIZO? WEREN'T YOU AND YOUR COMRADES BATHING HAND-IN-HAND?
I'M PICKY ABOUT MY HYGIENE!
YOU REALLY WENT TO BATHE IN THE RIVER?
It's March now!!
I WASN'T ASKING ABOUT THAT!
LOOK!!
IT'S NONE OF YOUR..
Ah! CHOA!

TOUCH!
YOU'VE ALREADY CAUGHT A COLD!
IDIOT!
EVEN YOUR NOSE IS RED!
What a joke!
I WAS GOING TO ASK YOU TO WARM UP... BUT THE AIR BATH IS ALREADY FROZEN.
WHAT'S WRONG WITH YOU?
WHAT A PITY!

WHO... WHO ARE YOU KIDDING!?
WHAT?
AH... AH...
I'M DEFINITELY GOING TO KILL YOU!!
REMEMBER THAT!!
DAMN IT!
SAYING THAT NOW...
WHAT DOES THAT MEAN?

WHAT'S THIS?
WHAT'S GOING ON?
HE DIDN'T DO ANYTHING AT ALL, SO WHY AM I SO TENSE?
I FEEL SO UNCOMFORTABLE!
Or else things would not have become like this!
DAMN IT!
WAIT! CALM DOWN!
IT'S BECAUSE I HAVEN'T BEEN BATTLING LATELY, SO MY DESIRES HAVEN'T BEEN SATISFIED!

AME-HARU!
AME-HARU!
HM?
Damn it!!!
I'm so angry
HWAH!
CHU!
CHU!
WHAT ARE YOU DOING!?
I FINALLY CALMED DOWN...
RE-RETURN IT TO ME SOON...
WHY DID THIS HAPPEN...
IT'S ALL...
SAIZO'S FAULT.

I STARTED ACTING WEIRD BECAUSE HE TOUCHED MY HAIR.
I'VE NEVER FELT THIS WAY BEFORE...
A HAND WITHOUT ANY KILLING INTENT, FILLED WITH WARMTH...
THAT FEELING...
AME... AME-HARU!
Forget it! I don't care anymore!
XXVX
I DON'T TREAT HIM AS A COMRADE.
TO ME, SAIZO IS NOT A COMRADE AT ALL.

I DON'T WANT TO GET MIXED UP WITH HIM.
WHAT I'M AFTER IS A BLOODY BATTLE.
I UNDER-STAND THAT KIND OF EXCITEMENT VERY WELL.
IT'S A VERY SATISFYING THRILL
I WANT TO FEEL THAT WAY WITH SAIZO.
BECAUSE ONLY HE CAN MAKE ME FEEL THAT WAY.

BUT THAT JUST NOW...
TOUMA!
WAS A DIFFERENT TYPE OF EXCITE-MENT...
ARGH!
DAMN IT!

I DON'T UNDERSTAND IT AT ALL...
YOU'RE TALKING ABOUT THIS?
AME-HARU IS MINE
WHY DID YOU COME HERE?
Do you want to swim?
IT FEELS SO NICE TO THE TOUCH.
CAN I KILL IT FOR ITS FUR?
NO!!

MY HEAD HURTS...
What are you doing?
Wah!
I THINK YOU GOT DIZZY FROM SOAKING TOO LONG?
NO! IT MUST HAVE BEEN BECAUSE I WAS HIT BY YOUR TECHNIQUE AFTER I WAS THAWED!!
MAY I KNOW... WHAT YOUR PLANS ARE?

WE JUST HAVE TO MAKE A TRIP THERE.
FU!
Invitation
OF COURSE, YOU HAVE TO COME ALONG, ROKURO.
!
I HAVE TO GO AS WELL?
IT LOOKS LIKE IT WILL BE A LONG JOURNEY.
Invitation
SIGH...
HE WANTS TO INVITE EVERYONE TO WITNESS HIS POWER...

THAT TANUKI, TOKUGAWA IS FINALLY MAKING HIS MOVE...
IT DOESN'T MATTER. WE'LL GO SEE WHAT HE'S PLANNING TO DO.
Hey! Does anyone want to hunt mountain boars?
IN ANY CASE... WE'LL NEED TO GO TO KYOTO.

Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

Silent Dream Scanlations

HTTP://SILENTDREAMSCANS.COM

BRAVE

CHAPTER 74

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: YUKI1008CHAN

PROOFREADER: TSTAR

TYPESETTER: HOLANIO

QCERS: HOLANIO & NIC

ACT.25 上京途中hooby

Wah! It's so high up!
KEEP QUIET!! STOP MOVING AROUND!!
Hey! Yukimura -sama!
LISTEN TO ME!
CLIPPITY CLOP
CLIPPITY CLOP
I've never travelled on a horse before.
It's so relaxing.
Oh yes.
Doesn't this feel just like a princess and a lord?
NOT AT ALL.
KYAA

MASTER, LET'S HURRY!
IF YOU COMPLAIN ANY MORE, I'M THROWING YOU OFF!!
Sheesh! You're killing the mood!
SHI
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE'VE GONE ON A LONG DISTANCE TRIP,
THERE'S NO NEED TO RUSH.
LET'S JUST TAKE OUR TIME.
THESE ARE THE PEOPLE THAT WILL BE GOING TO KYOTO!

ME, ROKURO...
SAIZO, AND ISANAMI.
THE REST WILL STAY BEHIND TO GUARD THE CASTLE.

YOU'LL BE LONELY, RIGHT? BUT BE GOOD AND WAIT FOR MY RETURN.
Especially at night...
You have never spent a single night with me before!
I WON'T BE LONELY AT ALL. TAKE YOUR TIME COMING BACK.
ANA!
THE REST...
SASUKE, I'LL LEAVE THE TASK OF GUARDING THE PLACE TO YOU.
YES.
WHAT?
SO CUTE.
WHAT?

YUKIMURA -SAMA,
PLEASE BE CAREFUL ON YOUR JOURNEY.
PROTECT THE LORD WELL.
WHAT'S WITH YOUR BITCHY ATTITUDE?
DAMN MONKEY!
You'll have to guard the place, okay?
panic
BU... BUT...
If you follow us, I'll hate you!!
OKAY...

I WANT TO GO TOO!!
THERE'S NOTHING TO DO EVEN IF I STAY HERE ANYWAY !!
ARE YOU LISTENING!? SAIZO!!
HOW IS THIS ANY OF MY BUSINESS?
WHAT?
KAMANO-SUKE, CALM DOWN A LITTLE.
I DON'T WANT THAT!!
I'F I'M NOT WITH SAIZO, I'LL LOSE THE THRILL AND FALL INTO DEPRESSION !!
I WANT TO SEE SAIZO'S BLOOD!!
FIGHTING AFTER BEING SEPARATED FOR A WHILE CAN BE INTERESTING TOO.
YOU'RE...
ANNOYING.
I WANT TO FIGHT WITH SAIZO!!
KAMA-NOSUKE.
WHAT!?
He's like a girl in love.

SO YOU MIGHT AS WELL PLAY OBEDIENTLY AT HOME!
YOU'RE NOT GOING TO BE USEFUL ANYWAY,

THE TROUBLE-MAKER IS RIGHT HERE AFTER ALL.
WHAT IS EVERYONE ELSE DOING NOW?
CLACK
CLACK
THEY SHOULD BE SAFE.

HEH HEH HEH...
MAS-TER...
CLIP
CLOP
I ALSO WANT TO SEE THAT TANUKI'S SHOCKED EXPRESSION.
I DIDN'T THINK YOU WOULD BRING HER ALONG...
THE TOKUGAWA FAMILY IS WAITING FOR US IN KYOTO.
WHAT KIND OF PEOPLE WILL GO TO KYOTO?
DIDN'T YOU SAY IT WAS A "TEA GATHER-ING"?
THAT'S WHAT IT IS ON THE SURFACE.

*T/N: A tea gathering is a relatively simple course of hospitality that includes confections, thin tea (usucha) and perhaps a light meal.

THE IMPORTANT GUESTS... ISHIDA MITSUNARI, NAOE KANETSUGU...
TOKUGAWA IS USING THIS TEA GATHERING AS A WAY OF EXHIBITING HIS POWER.
THE ONE-EYED DRAGON OF OSHU WILL ALSO BE THERE.
OF COURSE, THE FIVE ELDERS, MAEDA, MOURI, AND OTHERS, WILL COME TOO

EXTRAVAGANT!
MY LORD, WHAT... WHAT KIND OF GET-UP IS THAT?
APPEARANCES ARE IMPORTANT.
ISN'T IT OBVIOUS?
NO WAY.
.....
THIS IS TOO EXTRAVA-GANT.
YOU LOOK LIKE AN IDIOT.
PLEASE BE MORE AWARE OF YOUR IMAGE!
YOU HAVE TO SPARE A THOUGHT FOR THOSE OF US WHO ARE FOLLOWING YOU!!
KATAKURA-SAMA, JUST LET IT SLIDE
YOU DON'T UNDER-STAND AT ALL!

DRESSING EXTRAVAGANTLY ISN'T JUST FOR SHOW,
BUT ALSO TO DISPLAY ONE'S MANLINESS !!
I'M NOT ONE OF THOSE EXCITED TOURISTS IN KYOTO, HOW CAN I LET MYSELF BE BELITTLED!?
FLASH!
I, DATE MASAMUNE, WILL NOT ALLOW THAT TO HAPPEN!!

BESIDES, THIS IS THE FIRST TIME I'LL BE MEETING WITH HIM...
HOW CAN I NOT DRESS UP FOR THAT!?
SANADA YUKIMURA... I HEARD HE WILL COME AS WELL.
THAT'S RIGHT
THE LORD SEEMS VERY HAPPY..
LORD!! IT'S ALMOST TIME TO SET OFF!
GOT IT!
KOJURO, LET'S GO!

I'M...
LOOKING FORWARD TO IT!
THIS IS THE FIRST TIME THAT WE'VE BEEN ON A JOURNEY AND NOT HAVE TO WORRY ABOUT MEALS!
hyuk
And we have horses too!
SAIZO, WHAT'S WRONG?
SAIZO?
I'm so full!!
Yukimura -sama, thank you!!
YOU'RE WELCOME

TMP
Uncle, are you going to use this road?
!?
IT'S A CHILD...
This road is blocked!
A landslide occurred during the heavy rain earlier, and the road got blocked.
ARE YOU FROM HERE?
Yeah, you're travellers, right?
If you want to continue on, it's best to take that mountain path.
Thank you for taking the time to tell us.
Ah! That's right!
rustle rustle
Wait a moment.
MASTER, WHAT DO WE DO?
WE HAVE TO MAKE A DETOUR, IT CAN'T BE HELPED
Eh? That's strange
Big sister, it's fine!
Ah! I found it!

Here!!
This is for you!
REALLY?
Yep! This is to thank you for telling us which road to take.
ISANAMI, LET'S GO.
!?
THE SMELL OF GUNPOWDER...!
.....
fwp
SEE YOU, KIDDO!
HE HE...

OH! HOW BRAVE!
LET ME SEE...
CLOP!
HUH
HUH
HUH
THIS WOMAN ACTUALLY FELL ASLEEP...
HOW INNOCENT...
Mm...
DON'T PUT IT THAT WAY, NO ONE'S GOING TO ATTACK US ANYWAY.
THE ONE BEING TARGETED IS WITH US!!
SHE'S NOT ANXIOUS AT ALL!!
WHAT INNOCENCE! SHE'S JUST LIVING ACCORDING TO HER NATURE!

I DON'T LIKE TRAVELLING WITH A BUNCH OF PEOPLE JUST TO SHOW OFF.
TROT
TROT
ARE YOU FINE WITH ONLY A FEW OF US GOING WITH YOU?
YOU'RE NOT BRINGING A LOT PEOPLE EVEN THOUGH YOU'RE HEADING TO KYOTO.
TRAVELLING LEISURELY WITH ALL OF YOU LIKE THIS, SUITS MY PERSONALITY BETTER.
COMPARED TO TRAVELLING GRANDLY WITH A TROUPE...
IS SO COMFORT-ABLE.
THE WIND...

OLD MAN, YOU'RE REALLY WEIRD.
OH, REALLY?
INSTEAD OF A LORD, YOU'RE MORE LIKE A PERSON WITH TOO MUCH FREE TIME ON HIS HANDS.
HMM...
MASTER IS INDEED A PERSON WHO IDLES ABOUT.
POP!
AS EXPECTED.
MASTER, PLEASE DO NOT CREATE ANY PROBLEMS WITH THE LADIES IN KYOTO.
WHAT!?
IF I CAN'T DO THAT, THEN WHAT'S THE POINT OF GOING TO KYOTO!?
OF COURSE!!
OLD MAN...
IS THAT THE ONLY THING YOU'RE INTERESTED IN?
Byuuu

WAH!
BUWA!
HAH!
CLOP
CLOP!
CLOP!
HAH!
HAH!
CLOP
CLOP
NEEIGH!
HAH!
CLOP!
CLOP!
CLOP!
OLD MAN!! I'LL LEAVE ISANAMI TO YOU!!
SWIP!
PA!
SPARK!

WSH
WSH
WSH
WSH
WSH!
ROKURO?
whack!
ROKURO!
WAH!
GO
SP

HAH!
POW
SHCK
RUMBLE
RUMBLE
YOU CAN'T RELAX YET.
KA-THNK!
CRASH!
FWMP!
KA-THNK!
THNK!
THNK!

WAHHH!
CONTINUOUS ATTACKS... WE'VE FALLEN INTO A TRAP!!
SO MANY ROCKS...
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM
!!!
I!
SA!
NA!
MI!
YSH
YSH
YSH
YSH

BAM!
OHHHHHHHHHO!!
SHWP
NGGH!

WAHHH HHH!!
POW POW POW
BRO-THER?
WABAM!
HAH!

HA-
Brother! You're amazing!!
But what are you doing here?
YOU DON'T HAVE TO WORRY NOW THAT I'M HERE!!
IT'S NOT OVER YET
PING
TURN
NEEIGH!
PLEASE STOP!!
HSH HSH HSH HSH
ISANAMI!!!
WAH!!
FWSH!
CRAP!!

FWUMP
WAH!
MASTER!
YAH!
EH?
HUP!
tumble!!

ARE YOU AL-RIGHT?
ACTCH
RUMBLE
DANGLE
HA-I'M SAVED!!
Fwhoosh
I'LL PULL YOU UP IMMEDI-ATELY!

KICK!
WAHHHH!
ISANAM!
SAI-SAI-SAI-SAIZO!!
Ju
Myo!!

!!?
snap
snap!
snap!
SLIP
STEP!
Snap!
DOOM!
KYUUU
fall
BURN
DISPER
SE!

BOMBS!?
SLA
SHU
ROAR!
YURI CHAIN SICKLE TECH-NIQUE !!!

PALM OF THE WIND GOD!!!
KABOOMPH
Byuuu
EXPLOSION!
TADA
HEHE!!
KAMA-NOSUKE!!
RUSHE
SAIZO, YOU OWE ME ONE.

THEY TOTALLY AVOIDED ALL THE TRAPS!!
WHO ARE THEY!?
AMAZING!
AMAZING!
AMAZING!
I CAN'T?
WHY DID YOU COME!?
SHFF SHFF!
ISANAMI!! ARE YOU OKAY!?
VSH VSH VSH VSH VSH
BUT WHO DID ALL THIS...
HMM?
IT LOOKS LIKE EVERYONE IS UNHARMED.
THAT'S RIGHT.
LAND!!
UNCLE!! HIRE ME!!
I'VE DECIDED !!

Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

CHAPTER 16

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: YUKIMOOBCUAN

PROOFREADER: TSTAR

TYPESETTER: SHEN

DOUBLE: DNIGHT

QCERS: HOLANIO & ARTI

ACT.26 必然的遭遇fatal encounter

That's amazing!
You guys are the first group of people who have avoided all the traps I set!
GRR!
What kind of great person are you?
Are you a famous general?
BONK!
THAT HURT! WHAT'S YOUR PROBLEM?!
WHO THE HELL CARES IF IT HURTS YOU BRAT, SETTING US UP LIKE THAT!!
UGH!
Wahhh, Big Sister!
Ehhhh!
Saizo!
Don't bully children!

BULLY? HAVEN'T YOU SEEN THE TRAPS THAT HE SET?
IF IT WERE SOMEONE ELSE, THEY'D HAVE DIED!
BLEEEH
ANGER!
THIS IDIOTIC WOMAN! SHE CAN'T READ THE ATMOSPHERE AT ALL!
YOU NEARLY GOT KILLED AS WELL! THIS BRAT CAN'T BE UNDERESTIMATED AT ALL!
CLENCH
What does it matter? No one was hurt anyway!
Just forgive him!
HOWEVER... ISANAMI IS THAT SORT OF PERSON
AS FOR THE OLD MAN!
YOU'RE SO YOUNG... YET SO CAPABLE!
I WAS ALMOST STABBED TO DEATH BECAUSE OF YOU.
Ho ho ho ho
MASTER, THIS ISN'T FUNNY AT ALL
KID, WHAT'S YOUR NAME?
OLD MAN...

ROKURO?
OH?
YOU HAVE A LAST NAME... COULD IT BE YOU'RE FROM A SAMURAI FAMILY?
No, I gave myself one!
I want to become a Samurai!
My name is Mochizuki Rokuro!
I am the sixth child, so I was named Rokuro!

I'M CONFIDENT THAT I CAN BE OF HELP TO YOU!
WHEN IT COMES TO SETTING TRAPS AND USING EXPLOSIVES, I WON'T LOSE TO ANYONE!
IN ORDER FOR ME TO BECOME A SAMURAI, I'VE TRAINED VERY HARD!
Wink!
Uncle, all of you have passed!
I only want to serve capable people!
That is so I can choose the person I want to serve!
SUCH AN INTERESTING KID...
SO YOU TEST THE ABILITIES OF THE PEOPLE WHO PASS THROUGH HERE...
GO HOME QUICKLY! YOUR PARENTS ARE WORRIED ABOUT YOU!
Wha
Ch!
WHY ARE YOU DECIDING ON YOUR OWN?
SHITTY BRAT,
I want to follow all of you!

SAIZO!
I DIDN'T HIT HIM THAT HARD!
NONE...
WHAT DID YOU SAY?
WHAT?
I DON'T HAVE ANY PARENTS!
I HAVE BEEN LIVING ALONE ALL THIS TIME!
NO PARENTS...
HE MIGHT HAVE BEEN ABANDONED BY HIS PARENTS IN ORDER TO REDUCE THEIR FOOD CONSUMPTION

YUKIMURA-SAMA, LET'S BRING HIM ALONG.
HE'S SO PITIFUL.
THIS SORT OF THING IS VERY COMMON.
IF WE'RE GOING TO TAKE IN SUCH CHILDREN, IT WILL NEVER END!
AS IF!
HAVEN'T YOU BEEN LIVING ALONE THIS WHOLE TIME?
THEN CONTINUE TO DO YOUR BEST LIVING ALONE!
SAIZO, YOU'RE SO CRUEL!
YOU CAN SAY ANYTHING YOU WANT ABOUT ME!
IT'S BETTER THAN LETTING THIS KID FOLLOW US
HEY-
whap
SAIZO, YOU'RE SO PETTY.
Eh?
GIRLS WILL DISLIKE YOU IF YOU ACT LIKE THAT.

OLD MAN, DON'T TELL ME YOU WANT TO HIRE THIS...
KID WITH A DUBIOUS BACKGROUND?
DON'T YOU THINK THIS KID HAS GUTS?
I ADMIRE HIM A LOT.
ROKURO, DON'T INTERRUPT ME!
MAS-TER!
WHAT ARE YOU...
KID, I'VE TAKEN A LIKING TO YOU!
SO I PERMIT YOU TO SERVE ME, THE SANADA FAMILY!
REALLY?
Yuki-mura -sama!
Congra-tulations!
Yay!
BUT I CANNOT TAKE YOU TO KYOTO.

Went to retrieve the horse.
?
clop clop
WHAT?
SEIKAI! KAMANO-SUKE! BOTH OF YOU BRING HIM BACK TO UEDA.
DIDN'T I TELL BOTH OF YOU TO STAY IN UEDA?
DON'T YOU REMEMBER WHO JUST SAVED YOU GUYS?
PEH!
I WISH TO STAY BY ISANAMI'S SIDE AS WELL..
I WILL DECIDE WHAT I WANT TO DO.
I DO NOT FEEL AT EASE LEAVING A GIRL ALONE AMONGST MEN.
OH?
KLINK!
SUCH A USELESS PAIR!
CAN'T BOTH OF YOU JUST FOLLOW INSTRUCTIONS OBEDIENTLY?
THEN WHO WAS IT THAT WAS SAVED BY A USELESS PERSON LIKE ME?
HMM?
PUTTING IT THAT WAY—
SEEE
T
H
DON'T FIGHT.

Sigh
ROKURO, STOP THEM.
I am going to make you lose your ability to talk!
Hmph, dare you to try
Got it!
YES!
FWIP!
Using explosives will solve it in an instant!
react
!
YOUR NAME REALLY IS THE SAME AS MINE
Text on bomb: Explosive
The name 'Rokuro' sucks anyway
You can call me anything you want!
BUT HAVING THE SAME NAME IS REALLY INCONVENIENT ..
HMM
PUTTING ASIDE THE MATTER OF WHETHER THE NAME IS BAD OR NOT .. TO ME THERE'S ONLY ONE 'ROKURO'
Stop it already
I'll beat you to a pulp!
Come then!

FROM NOW ON, YOUR NAME WILL BE BENMARU!
OKAY?
BENMARU!
!
SURE!
WE CAN'T TAKE HIM TO KYOTO WITH US ANYWAY.
WHAT ARE YOU THINKING?
BENMARU IS YOUR CHILDHOOD NAME! THIS IS TOO—
YOU...
LET'S BRING HIM TO THE INN AHEAD FIRST, AND HAVE HIM WAIT FOR US THERE. WE'LL PICK HIM UP ON THE WAY BACK.
ROKURO, DON'T BE SO ANGRY.

T/N: In feudal Japan, a samurai will be given a childhood name at birth by which he would be known until his coming of age ceremony. In history, Sanada Yukimura's childhood name is Gobenmaru.

ALL MEETINGS ARE FATED.
I BELIEVE THAT...
KAMANOSUKE! SEIKAI! IT'S TOO TROUBLESOME, SO BOTH OF YOU FOLLOW US!
OH!
GREAT!
OLD MAN!

LET'S STAY AT THIS INN TONIGHT!
IT LOOKS REALLY GOOD.
I'LL GO AND INQUIRE IF THERE ARE ANY ROOMS AVAILABLE
LOOKS LIKE THERE ARE A LOT OF PEOPLE STAYING HERE
Rokuro
I'm so hungry What are we having for dinner tonight?
THERE ARE SO MANY PEO-PLE.
NO MATTER WHAT WE EAT, IT'LL BE THE SAME ONCE IT'S IN OUR STOMACHS!
ARE THERE ANY AVAIL-ABLE ROOMS ?
HMM...
OLD MAN, WHAT'S WRONG?
MASTER, I'VE HEARD THAT THERE ARE NO AVAILABLE ROOMS.
LET'S TRY ANO-THER INN...
WAIT...
LET ME USE THEIR WASH-ROOM!
SO THE OLD MAN WAS JUST URGENT FOR THE WASH-ROOM
WALK
WALK

HU-
ARGH... MY SHOULDERS ARE SO SORE!
SNAP
CRACK!
SLIDE
SLUR
POP
THE DRAWBACK OF THIS OUTFIT IS THAT IT'S SO TROUBLESOME WHEN YOU WANT TO PEE
HMM---?
HMM---?

AREN'T OUR PEOPLE THE ONLY ONES STAYING HERE TODAY?
WHO ARE YOU?
I'M JUST A...
TRAVELER WHO CAME TO BORROW THE WASH-ROOM

store
Sh...
.....
I SEE...
OKAY
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
Ahuh
Ugh
THAT'S RIGHT... HOW IS YOURS?
NOTHING... MEN ARE NATURALLY CONCERNED ABOUT SUCH THINGS AFTER ALL
IT'S NOT FUNNY AT ALL.
HA HA HA HA
Bukuo
YOU LOOK TIRED... DID YOU HAVE A LONG JOURNEY?
THIS SENSE OF LIBERATION IS REALLY GOOD
YEAH, I'M GOING TO KYOTO.
Peeeee
THAT'S RIGHT.

COULD IT BE THAT YOU'RE GOING TO ATTEND THAT TEA GATHERING?
OH YES, I HEARD THAT A TEA GATHERING WILL BE HELD IN KYOTO
IS KYOTO A PLACE WHERE YOU HAVE TO DRESS EXTRAVAGANTLY TO GO TO?
THAT'S RIGHT.
Rustle...
HMM-- SHOULD I SAY THAT IT'S MY BELIEF..
OR MY PRIDE AS A MAN..
BECAUSE OF THIS TEA GATHERING, I HAVE TO WEAR EXTRAVAGANT CLOTHING IT'S REALLY TIRING

OR SHOULD I SAY THAT I WANT TO GIVE TO THE MAN THAT I MUST MEET...
A BIT OF HEAVY PRESSURE...
HOW SCARY...
WHAT?
NOTHING, I HOPE YOU CAN MEET HIM.
HMM...
I'LL MAKE A MOVE FIRST THEN!
SUCH A STRANGE PERSON...
But the clothes that he is wearing

I'VE KEPT YOU GUYS WAITING!
OLD MAN, YOU'RE SO SLOW!
SORRY!
LET'S GO.
...
Oh!
ROKURO, YOU HAVE GOOD OBSERVATION SKILLS.
DID YOU BY CHANCE STUMBLE UPON SOMETHING INTERESTING?

Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

CHAPTER 77

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: YUKIOOSHIJIAN

PROOFREADER: TSTAR

TYPESETTER: SHEN

QCERS: HOLANIO & NIC

ACT.27 嚴禁拔刀 forbidden blade

(T/N: Pipa is a type of oriental musical instrument)

Kyoto

Wow---

It's so lively!
Everyone's shining!
I want to buy some local products for Sasuke and Ana!
Can we... take a look around later?
ARE YOU A TOURIST?
SAIZO, ISANAMI, LET'S GO!

WOW---
THAT IS...
AH! THEY'RE HERE!

LORD ---!
YOU WALKED IN THE STREETS OF KYOTO DRESSED LIKE THIS?
Could it be...
YEAH!
THANKS FOR COMING HERE TO WELCOME ME.
Wow This is even more extravagant than the time he carried a cross on his back
How extra-vagant
Hm?
ICHIMARU, NIKO! HOW IS THE SITUATION IN KYOTO?
THE LONG JOURNEY MUST HAVE BEEN TIRING!
LET'S SEE... EH?

AS LONG AS IT'S NOT JUST TO SHOW OFF
IT SUITS MY STYLE, RIGHT?
OH?
YOU SURE DON'T HOLD BACK AT ALL
.....
ALRIGHT, LET'S GET MOVING. BRING OUT THE ATTIRE TO BE WORN FOR THE TEA GATHERING
Wah
WHAT?
I'VE COME TO PASS ON THE ORDERS REGARDING THE TEA GATHERING TOMORROW
EX-CUSE ME,
MAY I KNOW IF DATE MASAMUNE-SAMA HAS ARRIVED?

The next morning---
DRAWING WEAPONS IS FORBIDDEN?
THE PROBLEM LIES WITH OUR PEOPLE...
Wahhh!
BITCH! STOP RIGHT THERE!
BUT AREN'T THERE A LOT OF PEOPLE IN KYOTO NOW?
WHAT SHOULD WE DO IF WE HAPPEN TO MEET SOME-ONE FROM THE TOKUGAWA OR THE DATE CLAN?
THEY HAVE RECEIVED THE SAME ORDERS AS WELL, SO THEY WOULD PROBABLY NOT ATTACK YOU
WHEN I'M NOT AROUND, THE REST OF YOU BETTER NOT DRAW YOUR WEAPONS
THAT'S RIGHT, THE WHOLE OF KYOTO IS UNDER THIS BAN

DIE!
ATONE WITH YOUR LIFE!
BASTARD!
FINISHING MY BREAKFAST!
That's because you lazed around in bed!
Breakfast obviously belongs to the one who gets to it first!
ONLY YOU CAN STOP THEM.
……。
DON'T USE VIOLENCE AGAINST ISANAMI!
SHUT UP, YOU STINKING MONK!
DO YOUR BEST, HANDSOME.

IF WE DRAW OUR WEAPONS... THE TOKUGAWA CLAN WILL HAVE A REASON TO PUNISH THE SANADA CLAN.
RIGHT?
SAIZO, YOU'RE QUITE SMART.
EVEN IDIOTS CAN FIGURE OUT THIS SORT OF THING
MY APOLOGIES...
OKAY... LEAVE IT TO ME!
I'LL THINK OF A WAY TO HANDLE THEM!

NO-THING.
WHAT?
MASTER, IT'S ALMOST TIME TO GO.
SAIZO, I'M LEAVING IT TO YOU.
I HAVE TO GO.

KYOTO
KITANO
TENMANGU
IS IT REALLY APPROPRIATE TO WEAR THIS?
IT'S FINE.
MASTER, YOU'RE THE ONLY ONE WHO'S DRESSED SO CASUALLY.
THIS IS MORE COMFORTABLE.

YUKI-MURA!
AREN'T YOU YUKI-MURA?
AH! YOU ARE...
!
IT'S BEEN A LONG TIME, HOW HAVE YOU BEEN?
(ISHIDA) MITSUNARI-SAMA!
I DIDN'T EXPECT THAT YOU WOULD BE INVITED AS WELL.
RAISE YOUR HEAD, KINDLY.
IT'S BEEN A LONG TIME
THE TANUKI SEEMS TO LIKE ME A LOT.

IT'S TOKUGAWA-SAMA, CURRENTLY THE MOST POWERFUL MAN, WHO SENT ME AN INVITATION.
IT CANNOT BE REJECTED.
NOTHING! I DESPISE TROUBLESOME MATTERS THE MOST.
WHAT DID YOU DO?
BECAUSE YOU'RE RATHER SNEAKY...
I THINK YOU'RE OVER-ESTIMATING ME.
EVER SINCE TAIKOU PASSED AWAY, HE HAS BECOME REALLY THICK-SKINNED!
BUT...
HE ONLY ORGANIZED THIS TEA GATHERING TO GATHER THE CLAN LEADERS SO THAT HE CAN BOAST ABOUT HIS AUTHORITY AND STANDING!

THAT'S RIGHT...
(NAOE) KANE-TSUGU--SAMA!
!
HAVE YOU BOTH SENT YOUR GREETINGS YET?
NOT YET, I'VE JUST ARRIVED.
IT'S BEEN A LONG TIME!
IT'S BEEN A LONG TIME, YUKIMURA-SAMA.
HURRY UP AND GO THEN.
WHY? IT ISN'T TIME YET, RIGHT?
THAT'S NOT IT— IT'S BECAUSE YOU'LL BE ABLE TO SEE SOME-THING INTE-RESTING.

THERE'S A TANUKI ABLE TO SPEAK THE HUMAN LANGUAGE, AND PRETENDING TO BE A NOBLE.
IT'S REALLY WORTH A LOOK.
SER-IOUS-LY...
KANETSUGU, YOUR WORDS ARE AS SHARP AS EVER.
OH? REALLY?

INSTEAD, HE SHAMELESSLY SENT OUT AN ORDER FORBIDDING THE DRAW OF WEAPONS.
IT'S TRUE, THOUGH. TANUKIS SHOULD OBEDIENTLY STAY IN THE MOUNTAINS.
WHEN DID HE BECOME THE COMMANDER?
THIS WILL AFFECT THE REPUTATION OF THE NOBLE FAMILIES
IT CANNOT BE FORGIVEN!
DAMN TOKUGAWA!
FORGET IT...
A TEA GATHERING DOES NOT HAPPEN OFTEN, CALM DOWN A BIT.

Meanwhile, in the streets of Kyoto----
Ah! And the hair accesso-ries!
This scent bag is so cute!
Look!
I really want these ...
But I don't have any allo-wance...
ISANAMI, DON'T RUN AROUND LIKE THAT!
But I've never seen any of these before!
Wow... How pretty!
HEY...
WHAT ARE YOU DOING, CATCH UP WITH US ALREADY!
STOP NAGGING ME SO MUCH...
STOP ...
DO YOU WANT ME TO BUY THESE FOR YOU?
THIS COLOUR SEEMS TO SUIT YOU.
Really?
YOU'RE SPOILING HER TOO MUCH--

The skirt is flitting around! So irritating!
WHY DO I HAVE TO BE THE ONLY ONE WEARING FEMALE CLOTHES!
IT'S HARD TO WALK IN THIS GET-UP!
I DON'T WANT TO!
Do you know, Kamanosuke? If you don't wear this you can't walk in the streets of Kioto
Really?
And weren't you wearing female clothes initially?
THEN WHY DON'T YOU STAY AT THE INN?
First appearance in vol 2.
IT'S FINE
Then I'll go buy the things!
!
Ah..
I'm sorry...
YOU'RE SO STUB-BORN.
SHUT UP!

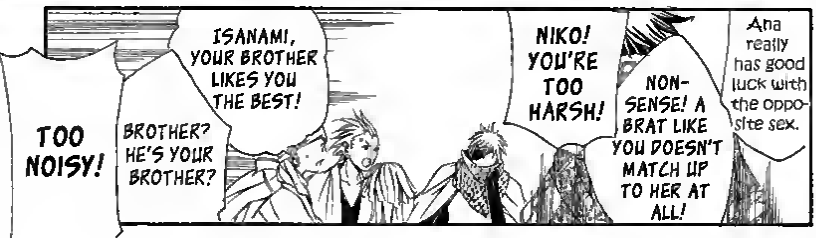
AH...
AH---!
SANADA CLAN!
TOKU-GAWA CLAN!
IS FORBIDDEN!
.....
DRAWING WEAPONS...

ISN'T IT FORBIDDEN TO DRAW WEAPONS? PUT THEM DOWN.
HMPH! STOP TALKING NONSENSE!
YOU PUT THEM DOWN FIRST!
Could it be that you came here to find me?
You...
IT'S IT'S NOT LIKE THAT.. WE WERE JUST TAKING A STROLL
RETREAT, QUICKLY!
WE HAVE A PERVERT HERE!
Or else he will take part in the battle!
WHAT THE HECK DOES THAT HAVE TO DO WITH ME?!
WHAT'S UP, SAIZO? ARE WE FIGHTING?
DO YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN IF YOU CAUSE A SCENE NOW?
I KNOW! BUT MY BODY ISN'T LISTENING!
THAT IS..
UGH ...

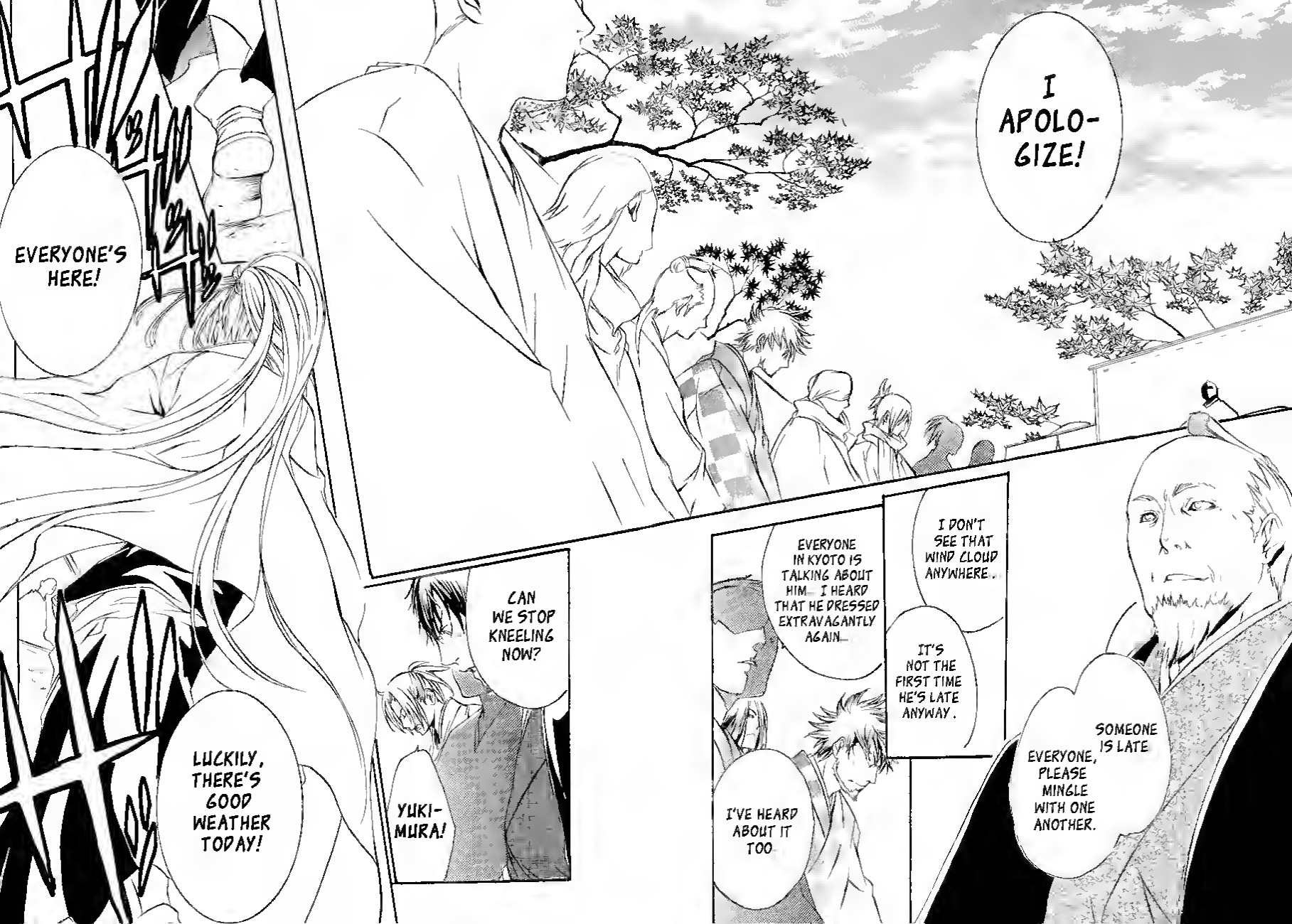
HOW... HOW ABOUT WE...
HAVE A CUP OF TEA TOGETHER!

HOW HOW AWK-WARD...
Ah!
This is deli-cious!
I wasn't talking to you.
!!
I LIKE IT A LOT TOO!
THIS. THIS IS A KUZUMOCHI IT HAS BEEN POPULAR RECENTLY
I DON'T WANT ANY CONFLICTS TO OCCUR EITHER.
ALSO... THIS IS YOUR TREAT.
BECAUSE THE LORD SAID WE CANNOT DRAW OUR WEAPONS!
WHY DO WE HAVE TO DRINK TEA TOGETHER?!
ICHI-MARU, DON'T BOTHER WITH THAT LITTLE GIRL!

Saizo, this is really nice!
BLOND LADY? YOU'RE TALKING ABOUT ANA?
Delicious!
I REMEMBER YOU ATTACKED HER IN UEDA BEFORE.
Bastard! Do you want to die?!
I WOULDN'T MIND IF WE WERE GIVING A TREAT TO THAT BLOND LADY, BUT WHY MUST WE TREAT THE REST OF YOU AS WELL?!
BUT... BUT WE WERE THE ONES WHO INVITED THEM...
ICHIMARU, SHUT UP!
YOU GET EVIL THOUGHTS WHEN YOU SEE HER BODY, RIGHT?
JUST LIKE A MURDER WEAPON.


TOO NOISY!
BROTHER? HE'S YOUR BROTHER?
ISANAMI, YOUR BROTHER LIKES YOU THE BEST!
NIKO! YOU'RE TOO HARSH!
NON-SENSE! A BRAT LIKE YOU DOESN'T MATCH UP TO HER AT ALL!
Ana really has good luck with the opposite sex.

AH SORRY..
WHAT'S UP..
WITH THIS ATMOSPHERE..
WHEN SHOULD WE GET UP AND LEAVE?
HMPH!
AH!
She, she smiled
YEAH
IT'S STRANGE
How strange!
Hee


I APOLO-GIZE!
EVERYONE'S HERE!
LUCKILY, THERE'S GOOD WEATHER TODAY!
CAN WE STOP KNEELING NOW?
YUKI-MURA!
EVERYONE IN KYOTO IS TALKING ABOUT HIM... I HEARD THAT HE DRESSED EXTRAVAGANTLY AGAIN...
I'VE HEARD ABOUT IT TOO
I DON'T SEE THAT WIND CLOUD ANYWHERE.
IT'S NOT THE FIRST TIME HE'S LATE ANYWAY.
EVERYONE, PLEASE MINGLE WITH ONE ANOTHER.
SOMEONE IS LATE

DATE-SAMA, YOU'RE TOO SLOW!
SIT NEXT TO SANADA--SAMA, QUICKLY!
!!!

SANA-
DA...
YUKI-
MURA?
THANK
YOU FOR
LOOKING
AFTER
ME.
AT
THAT
TIME...
MAN!
---THIS...

WHAT ARE YOU DOING? SIT DOWN QUICKLY!
YOU'RE LATE AND YET YOU'RE STILL SO ARROGANT!
KATA-KURA! I WASN'T TALKING TO YOU!
DATE-SAMA! IF THIS WASN'T A TEA GATHERING, YOU WOULD HAVE HAD TO APOLOGIZE FORMALLY!
MY APOLO-GIES...
MASA-MUNE-SAMA!
IS THAT SO...
I DID FORGET ABOUT THAT.
THEN, AS A FORM OF APOLOGY... I'LL PERFORM A SHOW AS ENTERTAIN-MENT.

THAT IDIOT! HE ACTUALLY DREW HIS SWORD!
!!
I'D LIKE TO PERFORM A SWORD DANCE.
BUT THIS IS A ROUTINE THAT WOULD ONLY BE MORE BEAUTIFUL IF DONE WITH SOMEONE ELSE! SO I WISH TO FIND A PERSON WHO WOULD SPAR WITH ME.
IS THAT ACCEPTABLE?
THERE'S NO PROBLEM AT ALL!
THIS IS A SHOW!

HOW TROU-BLING...
SANADA YUKIMURA.
THEN, PLEASE DANCE WITH ME.

OH MY GOD, THEY'RE TALKING ABOUT ME...
What do we do? Volume 15 is almost over and we still don't have a Japanese translator for future volumes.
We can always just ask one of our current translators to stall their projects and focus on this manga!
THEY'RE NOT EVEN TRYING TO BE SUBTLE ABOUT IT ANYMORE!

Random Scans needs one to finish off Rappi Rangai too!
We already bought the last 3 volumes and are scanning them in!
Random Scans and Silent Dreams are looking for awesome JAPANESE translators for this manga.
QUICKLY! CONTACT EITHER RANDOM SCANS OR SILENT DREAMS TO APPLY!

GO AWAY AND JUST RECRUIT SOME-ONE!
YOU FINISHED TRANSLATING HITMAN, RIGHT!? COME AND DO THESE OTHER PROJECTS!
PHEW... MAYBE I WON'T HAVE TO DO MORE WORK IN THE END AFTER ALL...
I have a major exam to study for tomorrow. Good thing I finished this chapter of Hitman.

Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: SHEN

PROOFREADER: TSTAR (AKA FAINTING YAOI FANGIRL WITH A VIVID IMAGINATION)

TYPESETTER: HOLANIO

QCERS: HOLANIO & NIC

ACT.28 劍與扇子 the dance of death

HAVE A DUEL WITH ME.
SANADA -SAMA.
EVEN THOUGH HE LOOKS RELAXED,
HE'S GIVING OFF AN OPPRESSIVE AURA.
PLEASE WAIT A MOMENT!

THERE ARE MANY PEOPLE PRESENT HERE,
MAY I TROUBLE YOU TO LOOK FOR SOMEONE ELSE?
WHY WOULD YOU SAY THAT?
Sha!
THANK YOU FOR SPECIFICALLY ASKING FOR MY MASTER,
BUT HE DOES NOT HAVE A SWORD WITH HIM RIGHT NOW.
I CAN LOAN MY SWORD TO SANADA-SAMA.
I HOPE THAT YOU CONSENT TO MY LORD'S REQUEST.
TO THINK ABOUT REFUSING MASAMUNE-SAMA'S SUGGESTION
"YOU'RE TOO YEARS TOO EARLY FOR THAT!
YOU WON'T HAVE SUCH AN OPPORTUNITY AGAIN IN THE FUTURE
WHAT THEY MEAN IS THAT THEY WANT TO BEAT MASTER UP SO BADLY SO THAT HE WILL NOT BE ABLE TO DO THIS AGAIN...
IT'S JUST A PERFOR-MANCE.
THAT'S RIGHT, IT'S JUST A PERFOR-MANCE.
スッ

!!
ピッ
.....
SIGH
THEN I WILL USE THIS TO DANCE WITH YOU.

I NEVER THOUGHT THAT I WOULD HAVE A CHANCE TO SEE A SWORD DANCE AT A TEA GATHERING
THIS LOOKS INTERESTING!!
ぴょん!!
THAT'S RIGHT..
THIS IS DEFINITELY WORTH THE LONG JOURNEY
AND IT IS THE DANCE OF THE FAMOUS DRAGON OF OSHU, MASAMUNE
ARE YOU READY?
I WILL GIVE THE SIGNAL TO START.
NOW... PLEASE TAKE A FEW STEPS BACK, EVERYONE
THAT'S RIGHT!

BEGIN!
STINKING BRAT FROM THE SANADA FAMILY! EMBARRASS YOURSELF HERE!

COME.
SURE...

KYU
WHAP!!
SWOOSH

MASAMUNE-SAMA IS USING AN EXCELLENT LONG SWORD.
HOW LONG IS THAT SWORD? AND HOW MUCH DOES IT COST?
HIS MOVEMENTS ARE SMOOTH, BUT IF THE DISTANCE IS JUDGED INCORRECTLY, HE'LL GET STABBED BY THE SWORD
SANADA-SAMA KNOWS THAT VERY WELL, AND YET HE'S STILL MOVING IN THAT MANNER?
AMAZING!

OH..
KOOSH!

WAH!
I CAN'T SEEM TO KEEP UP.
HOW EMBARRASSING.
WHAT'S WRONG? YUKIMURA! YOUR DANCING WAS SO AWKWARD!
I KNOW THAT
THIS MAN...
!

YOUR SPEED
CAN'T YOU SLOW DOWN A BIT?
YOU'RE TOO SHAME-LESS!!!
AREN'T YOU KEEPING UP!?
NOT REALLY
THE SITUATION IN HEPAIS A BIT UNSTABLE, SO I ONLY KNOW SOME SELF-DEFENCE TECHNIQUES.
OH?

IF YOU'RE ALWAYS DODGING...
YOU'RE GOING TO GET CUT!
FAST!
OH! AS EXPECTED OF MASAMUNE!

WAH!
!!

IT HURTS !!

THAT'S HILARIOUS!!
REAL-LY...
WHAT'S... UP WITH THAT!?
YUKIMURA! WHAT KIND OF ACT WAS THAT!?
FALLING ON YOUR BACK LIKE THAT! YOU'RE NOT A CHILD!!
THIS IS BAD...
THUD!

MASA-MUNE-SAMA'S SWORD'S AURA WAS TOO AMAZING.
IT ACCIDENTALLY FRIGHTENED ME.
I'M SO SORRY, HAVING A PERSON LIKE ME TO DANCE WITH YOU.
YOU MUST BE QUITE UNSATISFIED.
.....
OKAY...
I'M THISTY AFTER A WORKOUT LIKE THAT!
CAN I HAVE A CUP OF TEA?

WHY DID YOU ACCEPT SOMETHING THAT THE ENEMY GAVE YOU..
Because he (Ichimaru) said that he had to give this to me no matter what.
I'd feel so bad if I rejected him!!
ARE YOU AN IDIOT?
WHAT!
ARE YOU JEALOUS?
!
Don't worry, I only love you!!
什 What?
Saizo, you're so cute!!
..WHAT?

I'VE BEEN WONDERING ALL THIS TIME, BUT...
An impure relationship with the opposite gender is not good.
WHAT'S INSIDE THIS WOMAN'S BRAIN!?
Don't worry, our relationship is very pure!

I want to take my time choosing some local products for Ana and Sasuke.
We're going to go shopping tomorrow as well!
But because we went for tea today, we weren't able to buy anything.

SAIZO!! THE BATH WATER ISN'T HOT AT ALL!!
I DON'T GIVE A DAMN!!
FORGET IT... NOTHING MUCH HAPPENED ANYWAY...

THAT WAS ENTERTAINING!
THE EXPRES-SION ON TOKU-GAWA'S FACE!
PEOPLE WILL TALK ABOUT IT FOR A WHILE!
MASA-MUNE WAS BEING PLAYED AROUND WITH...
HE MUST BE VERY ANGRY TOO.
I DIDN'T THINK YOU WOULD BE ABLE TO EVADE SO EASILY.
NONSENSE! I TRIED VERY HARD!!
MY BUTT HURTS.. AND I HAVEN'T EXCERCISED IN A LONG TIME NOW, I FEEL UNCOMFORT-ABLE..
THE TEA GATHERING WAS A DIFFICULT ONE THIS TIME AROUND.

HE'S STILL CONSIDERED A DRAGON AFTER THAT?
OF COURSE!! THAT'S BECAUSE YOU DANCED WITH THE DRAGON OF OSHU!!
IF YOU THINK ABOUT IT CAREFULLY... A TANUKI WOULD NEVER BE ABLE TO TAME A DRAGON.
THAT'S AN EARTHWORM WEARING A DRAGON'S SKIN.
SANADA-SAMA!
THEY'RE SHARP-TONGUED AS USUAL...
HA HA HA
KANETSUGU, AT LEAST CALL HIM A SNAKE.
MITSUNARI-SAMA, YOU'RE SO CONSIDERATE.
!

YOU MADE A BIG MISTAKE DURING THE TEA GATHERING JUST NOW,
PLEASE MAKE YOUR WAY TO FUSHIMI CITY IMMEDIATELY TO EXPLAIN YOURSELF.
WHAT?
!
HOHO...
THERE'S A LIMIT TO HOW SHAMELESS A PERSON CAN BE
THAT'S NONSENSE!
THIS IS TOO MUCH!
YOU'RE TOO FORCEFUL ABOUT THIS!
I WILL TAKE MY LEAVE NOW,
IF YOU DON'T PRESENT YOURSELF, YOU WILL PROBABLY BE PUNISHED

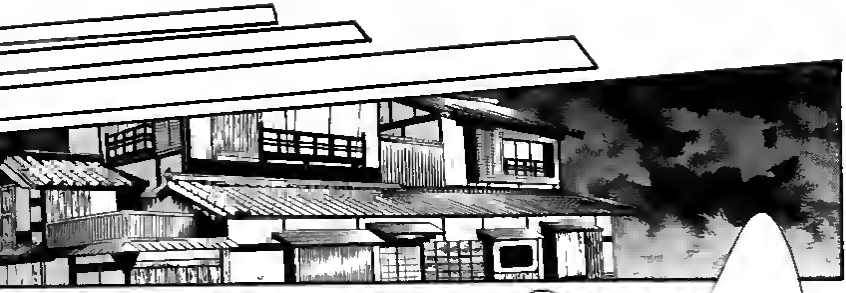
IF TOKUGAWA'S DOGS, WHO ARE PRESENT AT THE TEA GATHERING, CONSPIRE TOGETHER,
YOU WON'T BE ABLE TO EXPLAIN YOURSELF AT ALL!
THAT IS HIS GOAL.
INTENTIONALLY CAUSING TROUBLE TO SOMEONE HE FINDS TO BE AN EYESORE, EITHER BY TAKING THEIR TERRITORY...
OR ORDERING THEM TO COMMIT SEPPUKU
YUKIMURA! I'M GOING WITH YOU!
I CAN'T FORGIVE THIS!
WHERE ARE WE GOING?
DON'T JOKE AROUND AT A TIME LIKE THIS!
OF COURSE, WE'RE GOING TO SEE TOKUGAWA
ABOUT THAT...

THIS SORT OF THING...
WE'LL JUST IGNORE IT, OF COURSE.
SUCH A CUNNING MAN.

WE WERE OUTSMARTED BY HIM
HMPH...
YOU NOTICED IT AS WELL?
OF COURSE.
HE NIMBLY USED THE CARPET TO UNBALANCE YOU,
THEN PRETENDED TO FALL OVER, AND KICKED YOUR SWORD AWAY.
HOW SKILLED.
INTERES-TING...
EVEN THOUGH HE'S NOT SOMEONE WHO CAN EASILY BE FATHOMED... HE MAKES MY BLOOD BOIL!

THEN, WE WILL SURELY MEET AGAIN.
SMILING ON THE SURFACE,
BUT WITH THAT OBSCURED LOOK IN HIS EYES...
IF I HAD KNOWN EARLIER, I WOULD'VE FOUGHT HIM FOR REAL INSTEAD OF PUTTING UP A PERFORMANCE WITH HIM.
THAT MAN IS SKILLED
BUT AS LONG AS THAT THING IS WITH HIM...
MY LORD!
!

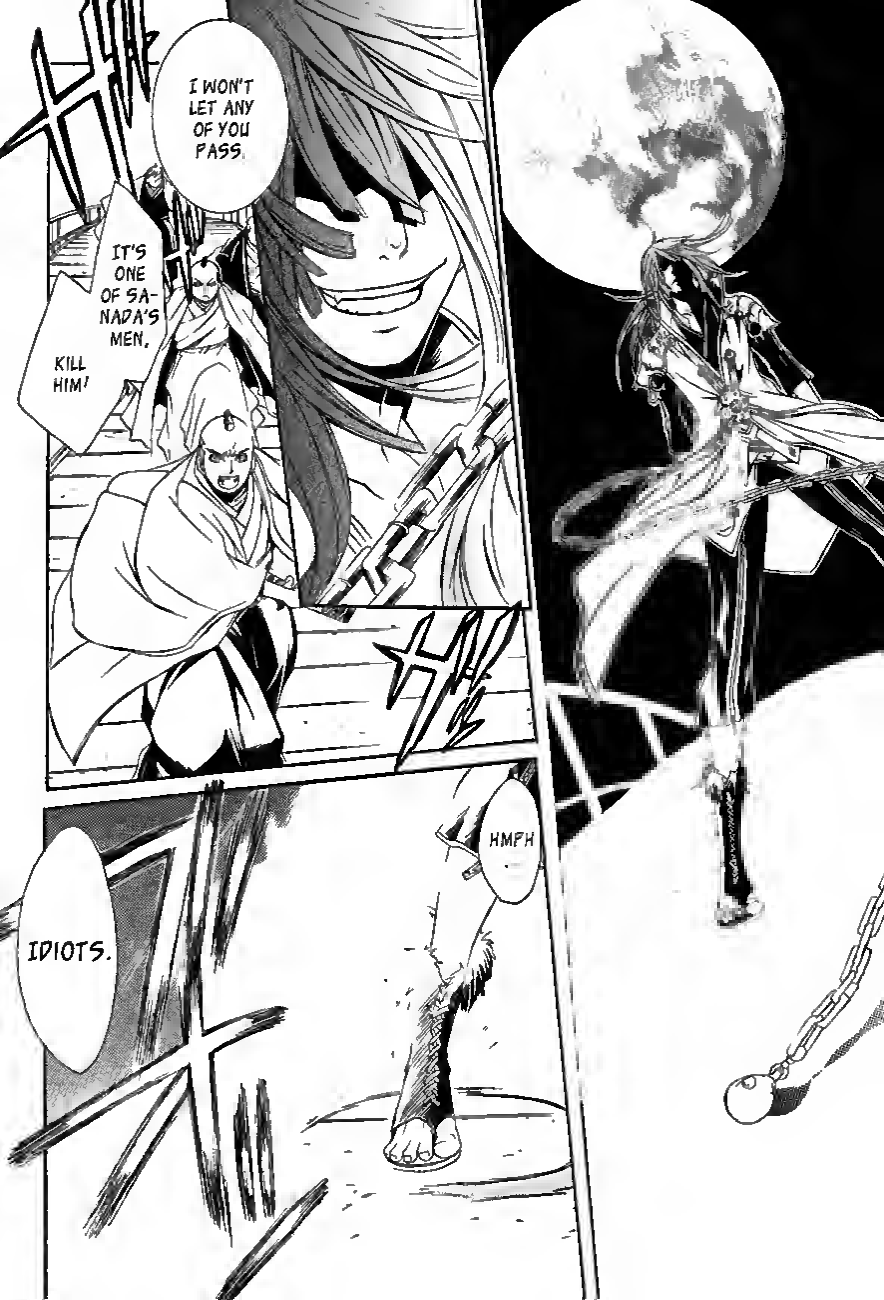
WE HAVE SOMETHING TO REPORT.



I'M BACK!
Ah! It's Yukimura -sama!
WHY DID YOU RETURN THIS LATE...

WE'RE RETURNING TO UEDA!
OKAY!
I'M SORRY, WE'LL BUY THEM NEXT TIME.
I HAVEN'T BOUGHT ANY OF THE LOCAL MERCHANDISE YET!
WE'RE LEAVING ALREADY?
GLARE
THERE IS NO TIME FOR YOU TO TAKE A BATH NOW.
HEY! ATTENDANT! WARM UP THE BATH FOR ME!
THE BATH WATER WON'T WARM UP AT ALL!
angry
HEY!
THE OLD MAN GOT HIMSELF IN TROUBLE...
So sorry
Go get dressed quickly

NO ONE'S HERE.
THEY COULDN'T HAVE GONE FAR!
THERE'S INFORMATION THAT THEY ARE HEADING TOWARDS OMI!
AFTER THEM! DON'T LET SANADA ESCAPE!
EH?
AH!


I WON'T LET ANY OF YOU PASS.
IT'S ONE OF SANADA'S MEN.
KILL HIM!
HMPH
IDIOTS.

YURI CHAIN SICKLE TECHNICHE!!!
PALM OF THE WIND GOD!!!
KAMANOSUKE! LET'S GO!
WAH!
JUST AS A PRECAUTION!

CRY OF THE MOUN-TAINS!!!
DON'T DO SOMETHING THAT EYE-CATCHING!!!
Amazing!
NOW THEY WON'T BE ABLE TO CHASE US!
Done!
MASTER...
HA HA HA HA HA!
HA HA!

OH MY GOD, THEY'RE TALKING ABOUT ME...
What do we do? Volume 15 is almost over and we still don't have a Japanese translator for future volumes.
We can always just ask one of our current translators to stall their projects and focus on this manga!
THEY'RE NOT EVEN TRYING TO BE SUBTLE ABOUT IT ANYMORE!

Random Scans needs one to finish off Rappi Rangai too!
We already bought the last 3 volumes and are scanning them in!
Random Scans and Silent Dreams are looking for awesome JAPANESE translators for this manga.
QUICKLY! CONTACT EITHER RANDOM SCANS OR SILENT DREAMS TO APPLY!

GO AWAY AND JUST RECRUIT SOME-ONE!
YOU FINISHED TRANSLATING HITMAN, RIGHT!? COME AND DO THESE OTHER PROJECTS!
PHEW... MAYBE I WON'T HAVE TO DO MORE WORK IN THE END AFTER ALL...
I have a major exam to study for tomorrow. Good thing I finished this chapter of Hitman.

Random Scanlations

HTTP://WWW.RANDOMSCANS.COM

TRANSLATOR: MITTENS_220

CLEANER: SWEN & YUKIGOBCHAN

PROOFREADER: TSTAR

TYPESETTER: HOLANIO

QCERS: HOLANIO & NIC

ACT.29 背水的勇士the desperation

YUKIMURA -SAMA! WHERE ARE WE GOING?
WE'RE HEADING TOWARDS SAWAYAMA! WE CAN REST EASY ONCE WE GET THERE!!
OLD MAN, TO THINK YOU NAGGED US SO MUCH! JUST WHAT KIND OF TROUBLE DID YOU GET YOURSELF INTO!?
HMM?
ドン ドン
ドドドド
ドドドド

TOKUGAWA DID NOT SEEM TO LIKE MY DANCE.
SUCH A RUDE TANUKI.
WHAT?
That's it?
ku
ku
IT DOESN'T MATTER!!
THIS SEEMS INTERESTING ANYWAY!!
I HAVEN'T FELT THIS WAY IN A LONG TIME!!
KILL! I WANT TO KILL A LOT OF PEOPLE!!
Jump!
DIDN'T WE SAY THAT WE HAVE TO RUN FIRST!?
IDIOT
YAHOO!!
HE'S NOT LISTENING AT ALL
HA HA HA...

MOVE!
MOVE!
MOVE!
MOVE!
DURING THE TEA GATHERING... DID SOMETHING HAPPEN?
SINCE WE WERE ASSIGNED TO HUNT THEM DOWN, THEN WE HAVE NO CHOICE
WE'LL HAVE A CHANCE TO SEE HIM SOON!

ONINIWA-SAMA, DO YOU REALLY WANT TO KNOW?
THERE'S NO NEED. THANKS
I'll tell it to you properly
LORD!
SANADA AND HIS GROUP SEEM TO BE HEADING TOWARDS OMI!
THANKS FOR YOUR HARD WORK
CONTINUE CHASING THEM
GOT IT
OMI...
THEY WISH TO ESCAPE TO ISHIDA MITSUNARI'S CASTLE, SAWAYAMA CASTLE
HE HE HE...
THE LORD SEEMS TO BE VERY HAPPY...
I WON'T LET SANADA...
OR THE KUSHIMI-TAMA ESCAPE.

FOUND THEM!! IT'S SANADA!
CAP-TURE HIM QUICK-LY!!
ISANAMI! GO TO THE HORSE THAT ROKURO IS RIDING!
SAIZO! KAMANO-SUKE!
SERI-OUSLY...
They can't be thinking of chasing us all the way to Ueda.
HMM... THEY'RE PERSISTENT...
WHOSE FAULT DO YOU THINK THIS IS!?
YOU CAN GO FIRST
HEE!

EVEN IF YOU DIDN'T TELL ME...
I'D CREATE A BIG RUCKUS ANYWAY !!
WAAH!
UGH!
HEH HEH HEH...
YOU WON'T ESCAPE !!
MAS-TER!

WOAHHH!!
EH?
SSSSS...
!?
WAHHHH!!
THIS IS...
Hee hee!
!

I thought that you'd be taking this road when returning, so I was waiting here for you!!
Yukimura -sama, I guessed right!!
Hup!
GOOD JOB, BENMARU!
Luckily I set up the traps beforehand.
As the saying goes, "Prepared -ness averts peril."
Waaaah!
Ben-chan!
Big sis!!
I'm so happy to see you!!
YOU ACTUALLY WANTED US TO GET CAUGHT IN THE TRAPS AND THEN LAUGH AT US LATER!
SHAME-LESS...
Damn brat
THE OTHER PURSUERS SHOULD HAVE HEARD THE EXPLOSIONS EARLIER
WE HAVE TO GO
NO, WAIT A MOMENT... ROKURO.

I FEEL THAT THE ROAD AHEAD OF US WILL NOT BE AN EASY JOURNEY
THE PURSUERS ARE MOVING QUICKLY TOO..
SAIZO! KAMANO-SUKE!
LOOKS LIKE THAT TANUKI IS VERY ANGRY
I ORDER YOU TO INVESTIGATE THE SITUATION ON THE ROAD AHEAD LEADING TO SAWAYAMA!
OKAY! I WANT TO KILL!!
DO YOU EVEN KNOW THE MEANING OF SCOUTING?
IT MEANS TO GET RID OF ENEMIES!
IDIOT!
WE'LL MEET IN THE EVENING
GOT IT!
DO THE BOTH OF THEM GET ALONG OR NOT?
WE'LL HIDE IN THE FOREST AHEAD
OKAY!

LET'S REST WHILE WAITING FOR THEM TO RETURN.
IT'S TIRING, RUNNING HERE ALL THE WAY FROM KYOTO.
SAIZO LEFT...
BUT...
ANTSY ANTSY
I'm fine!
No!
ISANAMI, ARE YOU ALRIGHT?
ARE YOU SAD?

WITHOUT SAIZO AT MY SIDE...
I FEEL UNEASY...
ISANAMI!?
IT'S SCARY...
BECAUSE BEING CHASED AND RUNNING INTO THE FOREST...
REMINDS ME OF THAT TIME...
WHAT'S WRONG?
ARE YOU REALLY ALRIGHT? YOU DON'T LOOK TOO WELL...
I'M FINE!!
YOU'RE COLD, RIGHT?
YU... YUKI-MURA-SAMA!
YOU'RE WEARING TOO LITTLE
EVEN THOUGH IT'S EASY ON THE EYES.

DON'T WORRY,
WE'LL RETURN TO UEDA SOON.
!
HOW MYSTE-RIOUS...
YUKIMURA -SAMA, IT'S SO WARM
I ACTUALLY FEEL AT EASE...
ARE YOU COLD? DO YOU WANT ME TO LEND YOU MY COAT AS WELL?
NO!! YOUR BODY ODOR IS TOO STRONG!
SHH!

BA!

ROKU-RO
WOOOOOO!
!!

WAH... SO STRONG..
YOU...
I'M SORRY, THIS IS MY JOB.
DON'T MOVE!!
OR ELSE I WILL RIDDLE YOUR BODY WITH HOLES!

DAMN IT!
ARGH..!
AH!
He got kicked
RUN!
On the Bomb Smoke
WAHH!!

LET'S GO!
cough
THEY'RE GONE
cough
cough
HEH HEH...

IT'S NO USE. ALL THE ROADS HAVE BEEN BLOCKED.
The horses are too exhausted to run anymore
SWIMMING IS IMPOSSIBLE. It's too cold.
IF WE CONTINUE FORWARD, WE'LL REACH THE LAKE (BIWA LAKE).
HMM?
—OLD MAN..
AS LONG AS I HAVE MY BRAVES BY MY SIDE.
THERE WILL NATURALLY BE A WAY.

I WILL TRY MY BEST!
YES!
IF YOU WANT SOMEONE KILLED I'LL DO IT ANYTIME!
AND HE MAKES THINGS SOUND SO EASY!
IT'S FINE AS LONG AS I BELIEVE!
YOU GIVE PEOPLE SUCH A HARD TIME.
THIS OLD MAN IS REALLY...
NOT AFRAID AT ALL...
NO, YOU CANNOT BE SAVED AT ALL.
.....

THANKS FOR YOUR HOSPI-TALITY TWO DAYS AGO.
WAIT.
!!
STOP ACTING DUMB! I'M HERE TO CAPTURE ALL OF YOU.
DID YOU ESPECIALLY COME HERE TO THANK ME?

BUT THAT IS ONLY WHAT IT LOOKS LIKE ON THE SURFACE.
I WISH TO TAKE BACK.
WHAT YOU TOOK FROM ME.
I WAS HUMILIATED AND IT WILL HARM MY PRIDE IF I DON'T PAY YOU BACK.
ACTING WITHOUT KNOWING ANYTHING...
SUCH AN IDIOTIC GUY.

YOU CANNOT CONTROL THIS TREASURE AT ALL.
AND THIS WAS OURS TO BEGIN WITH.
MASAMUNE, YOU'RE A THIEF WHO'S CRYING "THIEF".

A SINGLE STRAND OF HAIR ON THE OLD MAN OR ISANAMI!!
I WON'T ALLOW YOU TO TOUCH...
...BASTARD ...!
YOU DARE TO BOAST...

GET RID OF THEM!!
WE'RE OUTNUM-BERED...
—UGH!

DIDN'T I SAY SO BEFORE?
THEY CANNOT SAVE YOU.

THAT MAN... IS SKILLED!
RE-TREAT!!
THEY'RE CHAR-GING!!
WE CAN'T RETREAT ANYMORE!!
DAMN IT...
WHAT CAN WE DO?
THERE'S NOWHERE TO ESCAPE TO!!

I DIDN'T THINK YOU'D BRING SO MANY PEOPLE...
KANETSUGU JOKED AROUND SAYING THAT YOU WERE AN EARTHWORM,
LOOKS LIKE HE WAS RIGHT.
YOU DON'T HAVE ANY COURAGE.
SANADA...
YUKI-MURA!!

WAHHHHHH!!

UGH!

WHAT ARE ALL OF YOU DOING...
ON MY TERRITORY!?

～真田十勇士～

BRAVE 10

第⑤集完
第⑥集待續

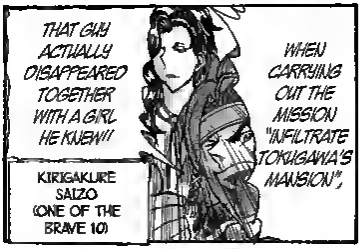
特別賜稿
大羽 快
OHBA KAI

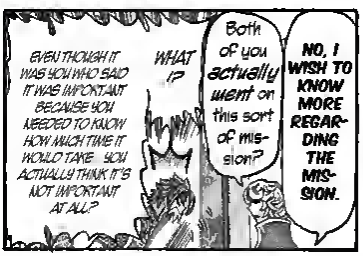
大人常相随

BRAVE10 BONUS

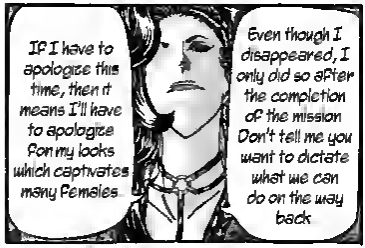
THE MASTER AND THE BRAVE 10 WARRIORS ①

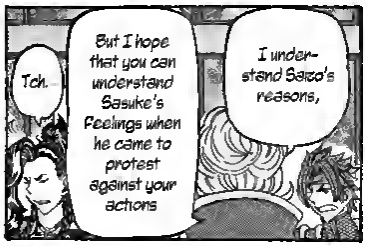
What's wrong?
PLEASE PUNISH THAT BASTARD SAIZO!!
ROKURO-SEMPAI! I CAN'T TAKE THIS ANY-MORE!!
UNNO ROKURO (ONE OF THE BRAVE 10)
SASUKE SARUTOBI (ONE OF THE BRAVE 10)

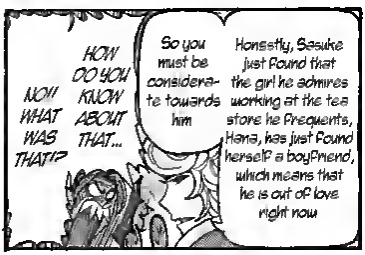

THAT GUY ACTUALLY DISAPPEARED TOGETHER WITH A GIRL HE KNEW!!
WHEN CARRYING OUT THE MISSION "INFILTRATE TOKUGAWA'S MANSION",
KIRIGAKURE SAIZO (ONE OF THE BRAVE 10)


EVEN THOUGH IT WAS YOU WHO SAID IT WAS IMPORTANT BECAUSE YOU NEEDED TO KNOW HOW MUCH TIME IT WOULD TAKE. YOU ACTUALLY THINK IT'S NOT IMPORTANT AT ALL?
WHAT!?
Both of you actually went on this sort of mission?
NO, I WISH TO KNOW MORE REGARDING THE MISSION.

THE MASTER AND THE BRAVE 10 WARRIORS ②

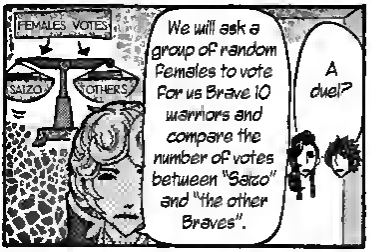

If I have to apologize this time, then it means I'll have to apologize for my looks which captivates many females.
Even though I disappeared, I only did so after the completion of the mission. Don't tell me you want to dictate what we can do on the way back.

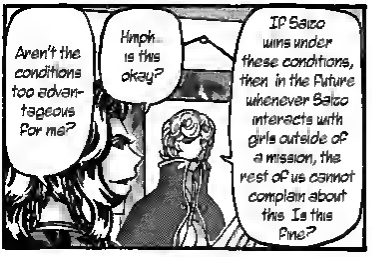

Tch.
But I hope that you can understand Sasuke's feelings when he came to protest against your actions.
I understand Saizo's reasons,

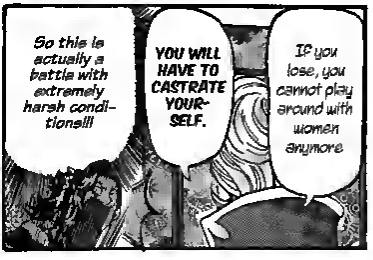

NOW! WHAT WAS THAT!?
HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT...
So you must be considerate towards him.
Honestly, Sasuke just found that the girl he admires working at the tea store he frequents, Hana, has just found herself a boyfriend, which means that he is out of love right now.

THE MASTER AND THE BRAVE 10 WARRIORS ③

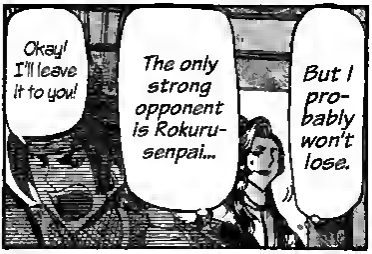
So we will have a duel to decide whose opinion we should respect.
Everyone having their own ideals and opinions is a good thing, but this can affect performance on missions


FEMALES VOTES
SAIZO
OTHERS
We will ask a group of random females to vote for us Brave 10 warriors and compare the number of votes between "Saizo" and "the other Braves".
A duel?


Aren't the conditions too advantageous for me?
Hmph... is this okay?
If Saizo wins under these conditions, then in the future whenever Saizo interacts with girls outside of a mission, the rest of us cannot complain about this. Is this fine?


So this is actually a battle with extremely harsh conditions!!!
YOU WILL HAVE TO CASTRATE YOURSELF.
If you lose, you cannot play around with women anymore

THE MASTER AND THE BRAVE 10 WARRIORS ④



SUCH A GREAT SOUNDING NICK-NAME !!
Recently, the girls have been calling him "Isa-chan"
WHAT? LITTLE BROTHER? HOW IS THIS POSSIBLE?
WHO IS HE.. IS THERE SUCH A PERSON !?

T/N: In the original Sanada Ten Braves, Miyoshi Seikai Nyuudo has a little brother known as Miyoshi Isa Nyuudo

TO BE CONTINUED IN VOLUME 6!

A COMMON SIDE COMIC.
THE DAILY LIVES OF ICHIMARU AND NIKO
Niko, are you still okay?
XXXV
I think I'm going to die..
Wah...
How's your temp?
38.4 degrees
It went up.
Are you able to eat rice gruel?
Once I eat, I'll either shit it out or throw up.
I don't think I can shit or throw up anymore..
It's been 3 days already
Did you contract a stomach illness?
I heard the author came down with one as well
NEXT DAY...
Ichimaru! Niko!
Thanks
I'll help you ask for a day off
Anyway, you won't be able to work like this
NINJAS DO NOT REST! MANGAKAS AS WELL?

What?
Both of you are going to Mikawa to investigate!
Set off immediately!!
What's more, he's been down with diarrhoea and has been throwing up the past four days, he can't move at all!
Katakura-sama, didn't I help him take a day off?
Niko's fever hasn't gone down yet...
A monster!
THIS SORT OF SITUATION...
CAN BE CURED WITH DETERMINATION.
Later
I will die...
Niko...!

✣ AFTERWORD ✣

Hello to the people I'm meeting for the first time, and also hello to the people who I'm not meeting for the first time. I am Shimotsuki Kairi. After the first 4th volume in my life, I have again the first 5th volume in my life, 5th volume. It makes me so happy. I will train hard so I will be able to release more volumes. The people who make their first appearance in the 5th volume are "Mochizuki – handle with care – used-to-be-Rokuro – Benmaru" (how long) and "Nezu – curly hair – Jinpachi"!
Finally, 10 people have appeared! The 10 very special people have finally gathered. Even though the appearance of more characters will result in more work, I enjoy drawing them!
"Naoe – evil – Kanetsugu" and "Ishida – little devil – Mitsunari" have also appeared! And sitting in front of Kanetsugu, the poor person with sweat covering his neck is "Uesugi – doesn't like to talk – Kagekatsu". (No relation to the story)

After all 10 people have made their appearances, there'll be new developments to the storyline. Please continue reading and giving your support, everyone. Let's meet each other in the next volume!

2009 3 XX Shimotsuki Kairi

Thank you to the readers who left messages on the website and sent letters to the editorial office.

•Thanks•

To Ohba Kai sensei who helped to draw the beautiful 4 panel comic at the end. Haruta Shun who helped me. Editor-sama who has been supporting me. And those who have helped in the production of this manga.

Staff
高岡篠大人
瑞吉大人
ときのん大人
遠野ありく大人
黒江昌大人
謝謝大家。

I really thank you very much.

BRAVE10
～真田十勇士～